5hhYbXUbWׄ·7f]g]g. ·BYUf`m·CbY·A]``]cb
:·`cf]XU·Ghi XYbhg·A]gg·GWׄcc`˚

9gWׄa V]U·7ci bhm·ZUWׄg·f]g]b[·UVgYbhYY]ga ·]b·gWׄcc`g·dcgh-
dUbXYa]Wׄ·dfca dh]b[·YZZcfhg·hc·]a dfcj Y·UhhYbXUbWׄ·UbX
gi ddcfh·ZUa]`]Yg"

9gWׄa V]U·7ci bhm·ž·:·`cf]XUž·I G5·!·:·`cf]XU·gWׄcc`g·UfY·ZUW]b[·Ub
i d\]``·VUhh`Y·k \Yb·]h·Wca Yg·hc·ghi XYbh·UVgYbhYY]ga ". FYdcfhg
]bX]WUhY·h\]g·]ggi Y·fYa U]bg·U·g][b]Z]WUbh·WcbWׄfb·]b·h\Y·k U_Y·cZ
h\Y·dUbXYa]Wׄ·k]h·\ bYUf`m·cbY·a]``]cb·ghi XYbhg·]b·:·`cf]XU
a]gg]b[·a cfY·h\Ub·h\fYY·k YY_g·cZ·gWׄcc`·`Ugh·mYUf". H\]g·hfYbX
\Ug·bch·UVUhYXž·Ug·UVgYbhYY]ga ·fUhYg·Wׄbh]bi Y·hc·\cj Yf·UVcj Y
dfY!dUbXYa]W·`Yj Y·gž·dUfh]W`·Uf`m·]b·9gWׄa V]Už·GUbhU·FcgUž·UbX
C _U`ccgU·Wׄi bh]Ygž·k \]W\·\Uj Y·U``·fYdcfhYX·U·k cffm]b[·f]gY·]b
a]ggYX·gWׄcc`·h]a Y·Zfca ·&$%- ·hc·&$&%". K \]`Y·Bcfh\k Ygh
:·`cf]XU g·cj YfU``·UVgYbhYY]ga ·fUhYg·UfY·`ck Yf·h\Ub·h\Y·ghUhY
Uj YfU[Yž·]hg·WYUf·h\Uh·GUbhU·FcgU·UbX·C _U`ccgU·Wׄi bh]Yg·UfY
gh]``·ghfi [[`]b[·hc·_YYd·ghi XYbhg·]b·h\Y·WUggfcca ".

K 95F HJ `\][`\`][`\hg`h\Uh`GUbhU`FcgU`7ci bhm`\Ug`a UXY`ghf]XYgž UWX]Yj]b[`U`cbY!h\]fX`fYXi Wh]cb`]b`UVgYbhYY]ga `g]bW`&$&%" Gi dYf]bhYbXYbh`8f"`?UfYb`6UfVYf`]g`_YYb`cb`ZcghYf]b[Wc``UVcfUh]cb`k ]h\`ZUa ]`]Yg`hc`]a dfcj Y`ghi XYbh`UhhYbXUbWY"`±b WcbhfUghž`9gWUa V]U`7ci bhmg`UVgYbhYY]ga `fUhY`fYa U]bg`UVcj Y h\Y`ghUhY`Uj YfU[ Yžk ]h\`5gg]ghUbh`Gi dYf]bhYbXYbh`8Ybbm`K ]gcb bch]b[`h\Uh`UVci h`%$ı `cZ`h\Y`X]ghf]Wh g''+ž)$$`ghi XYbhg`UfY Y]h\Yf`a ]gg]b[`gW\cc``cf`hUfXm `Yei Uh]b[`hc`bYUf`m (ž$$$ WX]`XfYb"`9ZZYWh]j Y`ghfUhY[ ]Yg`gi W\`Ug`cbY!cb!cbY`a YYh]b[g`k ]h\ ZUa ]`]Yg`UfY`VY]b[`Udd`]YX`]b`Vch\`Wci bh]Yg`hc`hUW_Y UVgYbhYY]ga "

7\fcb]W5VgYbhYY]ga `cb`h\Y`F]gY

H\Y`g]hi Uh]cb`]g`bchi b]ei Y`hc`h\YgY`Wci bh]Yg"`5WWcfX]b[`hc ; cj Yfb]b[žUVgYbhYY]ga `]b`:`cf]XU`\Ug`gcUfYX`Vm cj Yf`)$ı g]bW`h\Y`dUbXYa ]WUbX`ghUbXg`Uh`U`Ufa]b[``Yj Y`g`UWfcgg`h\Y ghUhY"`±b`h\Y`&$%, !%- `gW\cc``mYUfžUddfcl]a UhY`m &$ı `cZ`:`cf]XU di V`]WgW\cc``ghi XYbhg`k YfY`WUgg]Z]YX`Ug`W\fcb]WU``m UVgYbh"`H\]g Z][ i fY`g_mfcW_YhYX`hc`cj Yf`' &ı `dcgh!7CJ -8`UbX`\Ug`fYa U]bYX UVcj Y`' %ı `]bhc`h\Y`Wi ffYbh`gW\cc``mYUf"`7YbhfU``:`cf]XU`\Ug`ZY`h h\]g`a dUWh`UWi hY`mžk ]h\`cj Yf`%()ž$$$`ghi XYbhg`fYdcfhYX`Ug W\fcb]WU``m UVgYbh`h\cgY`k \c`a ]gg`%, `cf`a cfY`XUmg`]b`h\Y UWUXYa]WmYUf"

H\Y`dUbXYa ]WU\Ug`X]gfi dhYX`h\Y`VcbX`h\Uh`ZUa]`]Yg`cbW`\UX k ]h\`h\Y]f`gW\cc`gždUfh]W`Ufm`UZZYWh]b[`h\cgY`]b`dcj Yfhm"`5g`U fYgi `hž W\fcb]WUVgYbhYY]ga `\Ug`VYWca Y`h][ \`m]b_YX`hc`dccf UWUXYa]WdYfZcfa UbW`žk ]h\`a]XX`Y gW\cc``Yfg`g]X]b[`hc`h\Y]f `ck Ygh`hYgh`gWcfYg`]b`cj Yf`hk c`XYWUXYg"`BchUV`mž cf]XU`fUb_g ($h\`bUh]cbU``mZcf`W\fcb]WUVgYbhYY]ga žU`WcbWYfb]b[`ghUh]gh]W VYhhYf`h\Ub`cb`mhYb`ghUhYg"

GhfUhY[ ]Yg`UbX`7\U``Yb[Yg`; c]b[`:`cfk UfX

±b``][ \hcZ`h\YgY`WU``Yb[Ygž`cWU``YXi WUhcfg`\Uj Y`ghUfhYX]a d`Ya Ybh]b[`U`fUb[ Y`cZ`ghfUhY[ ]Yg`hc`Wca VUh`h\]g`dYfg]ghYbh dfcV`Ya "`H\YgY`ghfUhY[ ]Yg`fUb[ Y`Zfca `\ca Y`j]g]hg`UbX`hfi UbWm

Wci fhg hc j Uf]ci g WUhWX !i d dfc[fUa g" 7ca a i b]hm Yb[U[Ya Ybh
YZZcfhg \Uj Y VYYb fUa dYX i dž hUf[Yh]b[ZUa]`]Yg X]fYWh`m k \]`Y
dfcj]X]b[gcW]U`gYfj ]WYg YggYbh]U`Zcf gi ddcfh]b[UhhYbXUbWY"
<ck Yj Yfž XYgd]hY h\YgY YZZcfhgž `Y[ ]g`Uh]j Y UWh]cbg hc UXXfYgg
UVgYbhYY]ga cb U VfcUXYf gWU`Y \Uj Y ghU``YXž k ]h\ dfcdcgYX V]``g
ZU]`]b[hc [U]b hfUWh]cb]b h\Y GYbUhY"

BchUV`mž ghi XYbhg ]_Y ɟ Ub : `cfYg cZZYf U [`]a a Yf cZ \cdY" 5ZhYf
ghfi [[`]b[k]h\ UhhYbXUbWYž YgdYW]U``m Xi f]b[fYa chY `YUfb]b[ ]b
b]bh\ [fUXYž : `cfYg ]a dfcj YX h\]g gWXcc` dUfh]W]dUh]cb UZhYf
Ybfc``]b[ ]b U bccb!hc!) dfc[fUa Uh 9j Ubg <][\ GWXcc`" < Y]g
bck di fgi]b[U k Y X]b[hYWXbc`c[ m dfc[ fUa Uh J U`YbW]U 7c``Y[Yž
XYa cbghfUh]b[h\Uh hUf[YhYX gi ddcfh WUb a U_Y U X]ZZYfYbWY]b U
ghi XYbhg YXi WUh]cbU` ´ci fbYm"

H\Y bi a VYfg UfY hfci V`]b[ž Vi h h\YfY g gca Yh\]b[hc VY gU]X Zcf
h\Y fYg]`]YbWY cZ : `cf]XU g gWXcc`g" 5g X]ghf]Whg ghf]j Y Zcf
gc`i h]cbgž h\Y [ cU`fYa U]bg WYUf. hc]a dfcj Y UhhYbXUbWY fUhYg
k YY_ UZhYf k YY_" ɟ h g U WXU``Yb[ ]b[fcUXž Vi h k]h\ Wca a]ha Ybh
UbX Wc``UVcfUh]cbž dfc[fYgg]g k]h\]b fYUWX"

8 YhU]`g	
C fh	9gWUa V]U 7ci bhmž: `cf]XUž I G5
E i Y``Yb	• k YUfhj "Wca • k k k "[cj Yfb]b["Wca

6 Ygi WX Yb G]Y i bg Ui Z. a Y]b!k]Yb"bYh